



海地地震救援

一周年工作報告

前言

海地地震發生後不久，我到達其首都太子港參與分發救濟食物的工作，輪候食物的隊伍人山人海，大多數是婦女。很多人問我，我們的前景如何？那是一個極重要，但很難解答的問題。

一年過去了，這問題的答案仍然很不明確。海地在她的歷史中經歷了很多苦難。我們的禱告是希望海地能恢復一點秩序及找到方法滿足全國各地各種極大的需求。

在遭受現代其中一個最具破壞性的地震蹂躪之前，海地人民的生活已經是苦不堪言。

將這個國家完全恢復到地震之前的境況，根本不是一個可行的選擇。事實上，在地震前一切的指標 — 包括食水供應、衛生、醫療、營養、教育、人民收入等，都使人感到絕望。

此外，也不應該將大量金錢投入到一個充滿破口的系統。我們和合作夥伴的目標是確保每一項投資都能使大多數的兒童、家庭和社區獲得長期和可持續的益處。

在資源十分豐富的國家，要回應威力這樣強大的地震都會十分複雜。何況在海地本身，更有很多因素使其無法應付這樣大規模的天災。這些因素使救災的工作倍加困難。這個國家缺乏資源和基礎建設、有技術的人口偏低、管治脆弱和政治暴力層出不窮。這個海島缺乏建造房屋的土地、每年都受到颶風的吹襲，並且食物也經常短缺。

地震過後，世界宣明會便立刻回應。我們很多同事本身就是地震的受害者。他們要在瓦礫中掙扎，尋找家人。可幸我們仍然有足夠人手在24小時內展開第一次的救援物資分發。

今日，除了過去30年來我們一直從事的社區發展工作外，我們也為該國五個地區數以萬計的家庭提供地震後的緊急救援服務。我們的工作包括了綜合提供兒童保護、醫療、教育、食水、衛生和緊急安置等服務。此外也有單項的服務如供應食水或興建廁所。我們已開始恢復居民正常的生活，使他們對未來的衝擊有更大的抗逆能力；同時也幫助青少年和兒童參與重建國家的工作。

我們誠懇邀請你在這個旅程上與我們同工。我們和海地的居民一同請求你為海地這片土地的成功康復代禱，深願美好的消息最終可以臨到。

國際世界宣明會總裁兼營運總監

Kevin J. Jenkins



世界宣明會 的主要成就

- 350,448人獲得緊急需要的家居用品，包括廁紙、肥皂和牙膏、煮食器具、床單、毛毯、水桶、蚊帳、床腳櫃和蓆子。
- 在地震救災的首三個月，229,763個家庭獲得食物援助。
- 在八月至十月期間，來自454間學校的70,938名學生受惠於學校供膳計劃。
- 超過180 所供膳中心為49,200名非在學兒童提供食物。
- 為132,153人提供了一億八千九百六十萬公升飲用水。
- 有5653名兒童註冊，在22間兒童關顧中心 (Child-Friendly Spaces) 之一參與遊戲、唱歌、跳舞和繪畫活動。
- 超過1150名年齡介乎3-8歲的幼兒在15間學前兒童發展學習中心之一接受以社區為基礎的學習。
- 為受災家庭提供了113,409塊防水布及7497個帳篷。
- 截至十二月，共有超過620個家庭搬進過渡性居所。
- 超過14,770人參與了有以工代賑 (cash for work) 計劃。
- 1988 人參與了有新技術培訓 (cash for training) (包括園藝技巧、石工和木工技巧)。
- 五間固定診所和四間流動診所服務首都太子港的11個難民營。此外，有兩間流動診所服務位於邊界的三個難民營。



海地資料檔案 未發生地震前

- 西半球最貧窮的經濟體(世界銀行資料)。
- 86%在農村的人口靠每天少於2美元的收入維生(聯合國開發署UNDP)。
- 40%的家庭都不能滿足最基本的營養需求(海地地震災後需求評估Haiti Earthquake Post Disaster Needs Assessment)。
- 81%人口缺乏足夠衛生設施及42%人口缺乏安全的食水(AlertNet 國家統計數字)。
- 四個熱帶風暴在2008年摧毀了交通基礎建設及農業經濟(聯合國人道事務協調廳UNOCHA)。
- 380,000名兒童最少失去一位雙親，其中更有達50,000是孤兒。(聯合國兒童基金會UNICEF)。
- 40%的兒童失學(美國國務院)。
- 西半球第二高人口密度的國家。每十名兒童就有四名住在只有泥地的家中或極度擠逼的環境，其中每個房間有超過五個人居住(聯合國兒童基金會UNICEF)。
- 97%的土地缺乏樹林覆蓋，提升了洪水氾濫、水土侵蝕和泥石流的機會(聯合國兒童基金會UNICEF)。



海地地震災情 資料檔案 2011年1月

- 在980萬人口中（聯合國兒童基金會UNICEF 2008），有300萬人受影響（聯合國人道事務協調廳OCHA），其中150萬為兒童及18歲以下的青少年（聯合國兒童基金會UNICEF）。
- 超過100萬人失去家園（AlertNet）。
- 222,570人死亡，300,572 人受傷（海地政府）。
- 105,000間房屋被毀，超過208,000間房屋受損（海地地震災後需求評估）。
- 超過1,300間教育機構及超過50間醫院及醫療中心倒塌或不能再用（海地地震災後需求評估）。
- 在首都太子港，60%的政府、行政和經濟基礎建設被摧毀（聯合國兒童基金會UNICEF）。
- 大量流徙人口湧到農村地區，使農村人口承受前所未有的壓力，降低他們的生活水平和減弱他們對外來衝擊，特別是物價暴漲的承受能力（聯合國糧食及農業組織FAO）。
- 世界宣明會的農村調查顯示，平均少於一半的農戶獲得足夠的飲用食水和家庭需求。（2010年5月世界宣明會基線調查）。



海地 2011 漸復原中的國家

- 聯合國人道國家小組(United Nations Humanitarian Country Team)包含了26個組織，專責實施地震救災計劃。
- 由人道組織組成的“群組”(cluster)或興趣小組促進了救援的統籌、資訊交流和救災標準的制定。
- 已為社區定出有關食物、安全食水、居所、公共衛生、醫療、兒童保護、生計和教育援助等問題的優先次序。
- 社會經濟情況仍然脆弱 — 超過一百萬人仍然流離失所。
- 截至二零一零年十二月中，霍亂疫症已導致2100人死亡，46,749人住院治療。
- 五歲以下兒童仍然很易患上急性和慢性的疾病。
- 至十二月為止，已興建了19,000間過渡性居所。
- 土地所有權問題是重建居所的障礙。
- 成立了海地重建臨時委員會(Interim Haiti Recovery Commission)，開展和改良海地的發展計劃、評估需求和投資缺口，並確保計劃的實施過程有充份的協調、積效和透明度。
- 災後需求評估(PDNA)報告是由海地政府代表和國際社會的成員聯合組成的團隊在政府的指導下編寫而成。



緊急救援

2010年1月12日，海地這個國家遭到七級強烈地震蹂躪，這是二百多年來威力最強大的地震。主要地震及其餘震的衝擊帶來災難性的影響。

倖存者費力地尋找任何可供棲身之所。首都太子港和其他受災的城市都普遍缺乏食水和食物，人們生活在擠逼和不衛生的環境中。在餘震不時震動瓦礫的情況下，老弱、年幼和受傷的人被逼睡在街上，沒有基本生活所需品的供應。

一向在海地提供服務的世界宣明會派出了員工和動用預先儲備的救援物資，並即時動員了全球緊急救援團隊開展了宣明會自有歷史以來在單一國家最大規模的緊急救援行動。

這高密度城市所受破壞的規模，加上完全喪失了主要的政府和行政架構，使運輸和救援工作的統籌面臨前所未有的挑戰。災民所受痛苦的程度實在難以想像。

雖然面對重重困難，世界宣明會仍與當地人士和其他救援機構並肩工作，致力滿足兒童及家庭最基本和逼切的需求，以減輕受災社區面臨的痛苦。

城市災害應急

對人道組織來說，要對在城市環境發生的大型災害作出反應是十分複雜的工作。在回應海地地震災害的過程中，世界宣明會認定了三個很具挑戰性的因素：

生計 - (維持生活的手段)：在城市的環境中，一個家庭要獲得薪金收入會比在農村中困難；因為海地的城市人口可以補助其食物來源的途徑比較少。此外也很難分辨城市貧困家庭的長期缺乏與災難引起的急性脆弱情況。

管治和基礎建設 — 海地的城市居民通常都不會擁有居住地方的土地權。這些租客或非法佔用土地者本身都已經缺乏足夠的水電供應。遷移、安置和重建所帶來的挑戰要求海地政府和與其合作的人道機構必須具備前所未有的願景、協調和規劃。

我們即時派發了緊急救援物資如食物、食水、臨時棲身物資、毛毯、煮食器具和個人衛生用品等。我們從受損的港口輸入物資，並在多明尼加共和國邊境的吉馬尼鎮 (Jimani) 和邁阿密 (Miami) 設置倉庫，儲存運往海地途中滿溢的物資。

世界宣明會在太子港和現有工作地區 (哥納富島 (LaGonave)、北區、中央高原區和南區) 進行了一系列的緊急評估。救援計劃伸展到所有這些地區，幫助尋找棲身之所和生計的群眾。世界宣明會

也參與了跨機構和聯合國的評估。此外也參加了由海地政府和聯合國群組調查報告 (UN Cluster Survey Report) 領導進行的跨機構”災後需求評估” (Post-Disaster Needs Assessment, PDNA)。

世界宣明會透過計劃設計過程，確保救援項目能兼顧東道社區和地震災民家庭的需要。我們進行的基線研究有助於更了解家庭和社區的現況和脆弱程度，並能評估救援的積效。

基於過去三十多年在海地的救援工作經驗及從評估和協商計劃設計所得的研究成果，世界宣明會制定了一個初步的90日計劃和一個12個月的綜合性救災計劃。兩項計劃都以兒童福利、糧食援助、生計、醫療和營養、居所、非糧食物資、食水、公共和個人衛生及倡導等作為優先項目。問責、殘疾、環境、性別、減災和保障等因素都是計劃的橫切部份。

應急家居援助物品

地震之後，很多家庭都無法有必須的基本家居生活需求。世界宣明會其中的首要回應是派發最迫切需要的物品予350,448災民。

我們分發的「衛生用品包」物品包括廁紙、肥皂和牙膏等。此外也派發了煮食器具、床單、毛毯、水桶、蚊帳、床腳櫃及蓆子。這些物資通常是天災發生後的初期階段派發的，可是在海地，救災開始後的一年內，這些物品的派發仍然是救災行動的重要部份。



受災難影響的兒童

- ▶ 兒童關顧中心
- ▶ 保護兒童
- ▶ 追尋失散家人和家庭團聚
- ▶ 教育

在2010年地震發生前，兒童佔了海地全國差不多一半的人口，他們的處境已經十分危險。兒童的死亡率偏高（聯合國兒童基金會UNICEF 2008年的統計是每一千名兒童便有72名死亡），也缺乏足夠營養、教育和保護。

在地震過後，兒童遭到暴力和剝削的風險大為提高；特別是100,000名失去直系家庭成員的兒童。若果沒有基本服務、支持系統和有關保護兒童的資訊，兒童會繼續成為最脆弱的倖存者。

海地教育部估計，太子港80%的學校和在南部和西部地區60%的學校都完全被毀或部份損毀。雖然到目前為止很多學校已經重開，不過它們大部份都是私立學校。很多家庭，包括那些因地震而流離失所的家庭，都無法負擔得起所收取的學費。（聯合國兒童基金會UNICEF）

地震之後，世界宣明會在難民營的核心工作是為兒童建立一個可以遊戲、學習和接受心理支援的空間。當中也包括教育活動、為兒童尋找適當照顧、辨識失散了的兒童和進行找尋失散家人和促成家庭團圓等工作。

自從地震以來，共有5653名兒童在分佈全國的22個世界宣明會兒童關顧中心（CFS）註冊參與遊戲、唱歌、跳舞和繪畫等活動。此外亦有關於兒童權利、良好個人衛生、公共衛生和環保問題的講座。兒童關顧中心（CFS）亦透過其服務和對家長的支持來幫助整個社區。

世界宣明會的訪尋失散家人及家庭團聚服務為失去了家人的兒童提供臨時照顧，同時也致力使兒童與尚存親屬團聚。若這方面不可能，兒童會被安置在寄養家庭或提供緊急照顧的短期收容機構。這些兒童、其家庭或寄養父母會獲分發衣物、牙膏、牙刷和米和油等食糧，以助減輕家中增加新成員所帶來的額外負擔。

應急家居援助物品

世界宣明會處理失散兒童的做法是建基於兒童權利公約及國際最佳作業指引（Convention on the Rights of the Child and International Best Practices and Guidelines），包括了失散及無家人陪伴兒童跨機構指引（Inter-Agency Guidelines on Separated and Unaccompanied Children）。世界宣明會致力提倡在社區內尋求安置失散兒童的解決方案。此外，亦確保與這些兒童有關的任何決定都根據家庭團聚、兒童最大福祉和尊重兒童的權利（包括他們表達自己意見的權利）等原則為依歸。

截至十一月底，共有1784名失散了的兒童註冊，其中694名已經和家人團聚。世界宣明會服務過的兒童中，接近百分之四十都已經和家人團聚。

在海地的救災行動中，世界宣明會建立了學前兒童發展學習中心；這是我們在救災行動的創舉之一。學前兒童學習的目的是讓幼兒有機會參與活動，好預備他們接受正規教育。每星期在太子港的15個中心，有超過1100名年齡介乎3-8歲的幼兒參與這些活動。

世界宣明會以兒童為本的工作也包含了與其他機構聯手在海地推行兒童保護計劃。計劃內容包括兒童登記、反人口販賣、跨境保護和預防失散訓練。世界宣明會也是全球兒童運動 (Global Movement for Children) 的主要成員。這是一個國際性的機構同盟和網絡，致力於倡導兒童的權利和確保在海地的重建過程中，有人為兒童代言。

Tipa Tipa 訓練

在地震以後，為兒童關顧中心和學前兒童發展學習中心訓練工作的人員成了十分重要和迫切的工作。在世界宣明會的救援計劃中，我們與地方機構合作，以Tipa Tipa (克里奧爾語(Creole)，是一步一步的意思) 的方式訓練這些中心的老師。Tipa Tipa 教導方式鼓勵幻想力和互動，並且創造一個對兒童十分重要的學習空間和程序。世界宣明會共訓練了250位居住在難民營並有潛質使用Tipa Tipa 教學方法的前老師和年青人。這個教學方法也獲得海地教育部的認同。這些充滿活力的老師，被派到全國各地的世界宣明會學習中心工作。



棲身之所

居所是海地最迫切的需要之一。根據海地災後需求評估，地震使超過208,000住房破損及105,000間住房完全被毀。估計有150萬人需要居所援助，他們現時大部份住在首都及鄰近地區的1300個難民營內。

提供居所的工作對海地雖然重要，但卻面對極大的挑戰。土地所有權很多時都不明確。很多地盤都堆滿瓦礫，需要很多年才可以清除。不少道路太狹窄，重型的設備都不能通過。大部份的難民營都坐落在私人土地上；任何工程都要先得地主批准才能進行。政府也尚未撥出足夠官地來重新安置逃離家園的人，結果是長期缺乏土地來幫助災民定居。在私人土地居住的難民被逐出的情況，已成為一個主要的關注。

雖然面對重重障礙，世界宣明會仍繼續與其他機構通力合作，回應災民對居所的迫切需求。這項工作主要是透過聯合國管理的機構群組進行。群組成員分享資訊並鼓勵機構間的緊密合作。同一群組的成員共同努力，鼓勵政府增加撥地及提供長遠的居所計劃。

世界宣明會本身機構的計劃則包括了兩個階段：災後即時提供臨時居所和中期的過渡性居所計劃。

在地震發生之後，我們即時為數以千計的家庭提供臨時居所。自1月13日以來，我們共派發了超過113,400塊防水布和差不多7500個帳篷。我們正在首都太子港及鄉間興建過渡性居所，為3520個家庭提供更穩固及半永久性的居所。這些居所建築在混凝土的地基上，符合國際人道標準、經久耐用、並可以改裝配合殘疾人士的需要。

到了十二月，已經在科雷爾 (Corail) 營區和哥納富 (La Gonave) 島興建了超過620間過渡性居所。建築過程包括了和社區成員、市長和行政議會的社區部成員開會。世界宣明會與社區一同確認最需要過渡性居所的家庭。這些家庭簽署一份備忘錄澄清責任和確認土地擁有權。

由於很多民宅都嚴重受損或完全毀壞，很多家庭都不能夠回到家中。隨著越來越多難民營關閉，受影響的家庭要重新考慮他們的居所選擇。世界宣明會為那些希望重建受損家園的家庭提供獨輪車、鏟子和斧頭等物資。

科雷爾 Corail

政府從2010年4月開始，將一些家庭遷移到太子港外的一個名為科雷爾 (Corail-Cesselesse) 的地方。這是政府“更安全居所策略”的一部份。居住在市內高危和容易洪水氾濫難民營的家庭有數個選擇，包括：(1) 回到現有家園或土地，(2) 與接待家庭同住或(3) 遷到政府提供的新土地。

數個包括世界宣明會在內的機構公開聲明，對政府將遷移家庭安置在未有足夠準備的土地上表達關注。不過，由於有些政府選定的臨時安置區位於高危地區，世界宣明會同意在遷移過程提供支援 — 供應帳篷和糧食，其他機構則幫助解決食水、衛生和其他需求等問題。

超過6500人遷移到科雷爾 (Corail)。不過那裡的生活並不好過。毫無樹木的環境使那裡的夏天十分酷熱及下雨時容易氾濫。那個地點不斷有問題出現，使人道組織面對很大的管理挑戰。除了出現非法僭建者外，還有很多建築障礙、土地所有權和政府的長遠計劃不明朗等難題。

世界宣明會與其他機構合作，協助改善居民的處境；我們共興建了1162間過渡性居所、提供了學校和補充食物計劃、改良渠道並透過以工代賑的方式進行這些工程。為了滿足科雷爾 (Corail) 的教育需求，世界宣明會正興建一間可容納1200名學童的學校，容納現正失學的兒童。



海地災區 個案故事

珍妮 (Jeanne) 和她四個 子女獲得的過渡性居所

旋律優美和富鄉土味的歌聲在一排排新建成的小屋間迴盪。這首歌令人覺得這個地方更有家的感覺。珍妮 (Jeanne) 和她四個子女在四月搬進了科雷爾 (Corail) 營區其中一間新屋居住。

她停止了歌聲，搖頭說：「不，我們並不懷念在帳篷居住的日子。我們喜歡新的家。它比以前好很多。」她的四個子女也點頭同意。

地震之後，珍妮 (Jeanne) 另外收養了三個在災難中失去了雙親的孩子。在帳篷住了七個月之後，她們是第一個搬進世界宣明會在科雷爾 (Corail) 興建的過渡性居所的家庭。救災反應總監蘇特凡 (Ton van Zutphen) 親自將證明新屋擁有權的文件頒發給她。

過渡性居所為很多家庭提供了十分重要的支持。他們沒有財力重建倒塌了的家園，也沒有金錢租住其他居所。

珍妮 (Jeanne) 解釋：「地震前我是在迪馬斯 (Delmas, 首都內的地區) 租屋住的。我每次要先付六個月的租金。當我所住的屋在地震時倒塌了之後，我再沒有地方可去了。現在這間屋是我擁有的一切。」

在海地，業主並沒有責任賠償住客的損失。地震之後，數以千計像珍妮 (Jeanne) 那樣預付了房租的租客，變得既無家可歸也沒有能力租住其他地方。

珍妮 (Jeanne) 沒有固定工作。她以前做點小生意，售賣如米、牛奶、意大利粉和肥皂等日用品。她說：「我在地震中失去了一切。」

Jeanne 透過世界宣明會的「以工代賑」(Cash for work) 計劃找到短期的工作。在營地周圍正修築一條減低豪雨造成破壞的運河。珍妮 (Jeanne) 在那裡工作了十二天，賺取金錢。

珍妮 (Jeanne) 說：「我用賺到的錢供養子女。我也開始了一個小生意，賣食物給住在科雷爾 (Corail) 的人。我會用作小販賺來的錢買更多食物在這裡售賣。」

珍妮 (Jeanne) 補充說：「如果我有錢，我會擴展我的生意。在地震前，我在迪馬斯 (Delmas) 的生意不錯。我也很懷念在那裡的生活。如果我有多一些錢，我會回到迪馬斯 (Delmas)。不過，我現在必須留在這裡。」

面對科雷爾 (Corail) 這樣的環境，救援機構永遠不可能完全解決所有的問題。不過，過渡性居所和「以工代賑」計劃可以幫助很多像珍妮 (Jeanne) 這樣的家庭在地震災難之後重頭開始，自力更新。



海地災區 個案故事

「社區自主設計」的居所為 眾多家庭帶來歡欣

單親母親瑪麗薩勒 (Maraseille Saintulise) 心花怒放地打開她在科雷爾 (Corail) 新居的門。她和11歲的兒子伊坦 (Etienne) 自從房子在地震倒塌之後，露宿了差不多一整年。

數個旁觀者從打開的門戶往內看，凝視著瑪麗薩勒 (Maraseille) 燦爛的笑容和聽著她狂喜的喊叫。他們很清楚露宿街頭和住在單薄及沒有個人私隱的公用庇護所的滋味。他們知道住在那些烈日當空時十分酷熱及漏雨的帳篷的感受。他們也經歷過擠逼的居住環境和經常被蚊蟲叮咬帶來的發熱和皮疹。他們也感受過終日面對颶風和霍亂侵襲危險而無能為力那種惶恐。事實上，目前在太子港有接近100萬人仍然每日受這樣的煎熬。所以，對他們來說，瑪麗薩勒 (Maraseille) 的反應是完全可以理解的。

世界宣明會計劃主任費福 (Faith Chastain) 說她曾徵詢過社區成員對居所設計的意見。他們提出需要增添的設計包括可以煮食和招待訪客的門廊、多一個窗戶來增加通風及增加一扇門。費福 (Faith) 說：「很多人想要多一扇門，因為他們之所以能在地震時逃出生天，全靠有後門。」

社區成員對居所的佈局也有意見。他們反對好像軍營一樣的標準化行列佈局。他們喜歡以不同角度部署的房屋，以營造一個感覺更自然的社區。

費福 (Faith) 解釋，細心關注規劃和設計無疑會拖慢建築工程的進度；但是深思熟慮的努力，最終會在房屋的壽命、舒適和實用性上得到豐富的回報。她說：「很多早期在海地建築的居所較像帳篷多過房屋。建房時你可以著重速度或看重堅固性；但你不能經常兩者兼得。」

在移交儀式上，世界宣明會的社區聯絡主任盧肯斯 (Luckens Saint James) 先感謝新住客的耐心等待。他提醒居民要體諒鄰舍和保持房子清潔。他也解釋住客需要對房子的任何改動負責。

每個人都簽署了移交文件，列明他們現在已擁有自己的物業。對於很多像瑪麗薩勒 (Maraseille) 的人來說，這是他們一生首次擁有自己的房屋。這些房屋比他們以前租用的房間好得多。瑪麗薩勒 (Maraseille) 說她以前和伊坦 (Etienne) 租住的房間只有現時居所的三分二面積。她說：「這是我第一間自己擁有的房子。」

糧食保障



在地震前，海地人的營養不良情況已經相當嚴重。約有380萬人，即40%的家庭，生活在貧窮線之下（每日收入少於1.25美元），並且不能滿足基本的糧食需求（海地災後需求評估，2010）。地震發生後，由於收入不穩定、缺乏工作機會、技術勞工不足及生產行業落後，糧食不足情況加劇。（海地災後需求評估，2010）人口向農村轉移也使本來已經季節性糧食短缺的當地社區百上加斤。世界宣明會2010年5月所作的基線調查顯示，很多家庭缺乏足夠收入和農業產量，也面對失地和物價高漲的困擾。

有見及此，糧食救援成為了世界宣明會在海地工作的關鍵部分。在地震緊急應變的首三個月，世界宣明會派發糧食給超過229,760個家庭。所分發的口糧包括米、豆、油、粟豆粉（用微量元素強化的蛋白質來源）和鹽。到了六月，政府逐漸取消了廣泛分發糧食的措施，改而更有目標地分發糧食來支援特定的弱勢組群，如殘障人士、婦女和兒童。世界宣明會也和世界糧食計劃（WFP）合作，進行學校供膳、補充供膳和以勞動換取糧食等計劃。

來自454學校的約70,938名兒童參與了學校供膳計劃。這項計劃鼓勵家庭送子女入學並享用一餐有米、豆類、油和高能量餅乾的膳食。此外在三個社區裡，共有180個供膳中心服務49,200無法入學的兒童。這些膳食由來自50個本地社區婦女小組的廚師烹調。大部份以勞動換取糧食的計劃都在難民營中推行，以幫助受災的家庭重新站起來。到目前為止，已有7240人在這些計劃中獲得工作。

在科雷爾（Corail）難民營，我們在三個月內為1000名五歲以下的兒童和懷孕及哺乳的婦女提供了7.9公噸的糧食。這些補充糧食是我們為弱勢組群提供額外營養支持的努力的一部份。

糧食支援也推展到農村當地的家庭和遷移到那裡的流徙人口。到了十一月底，我們與美國國際開發援助署（USAID）合作派發了15,147公噸食物給超過245,086人；所提供的食物包括粟豆粉、豆強化小麥（bulgur）、扁豆、強化植物油和黑白斑豆。這項計劃繼續為8個地區的家庭提供服務，幫助他們學習技能和發展生計。此外也提供安全網配給糧幫助有特殊需要的人，如懷孕和哺乳的婦女、幼童、殘障人士、老人和愛滋病人等。



海地災區 個案故事

兒童透過學校供 膳計劃受惠

那一大碟米飯和豆看來足以滿足一位開懷進食的建築工人的胃口。不過，13歲的苗條女孩瑪嘉達拉 (Magdala Dauphin)，不消一會已經吃掉了半碟。

瑪嘉達拉解釋，在科雷爾營 (Corail camp) 吃的這頓為數以千計因海地大地震而無家可歸難民預備的午餐，是她全日吃的第一頓飯。

為了滿足這裡兒童對食物的迫切需求，世界宣明會為學齡兒童開設了一個午餐供膳計劃。此外也有另一個計劃為母親們提供營養粥餵養五歲以下的飢餓兒童。

世界宣明會的現場協調員娜迪妮 (Nadine Seraphin) 表示，兩個月前當計劃開始時，她看到很多營養不良的兒童。她說：「這些兒童都生病和瘦弱；有些甚至需要我把他們送到難民營的診所接受治療。」

現在這些兒童的健康已有進步，大部份更充滿生氣和喜樂。娜迪妮 (Nadine) 說：「每天都有家長來對我說，‘你知道嗎，這個計劃對我們很重要，因為我們在這裡甚麼也沒有——我們沒有錢，也沒有工作。’ 他們看來十分欣賞這個計劃。」

在海地推行這樣的計劃還有不少困難。面對熱帶颶風湯瑪斯 (Tomas) 的吹襲，供膳的運作要暫停五天，因為恐怕風暴會將供應膳食的帳篷吹走。霍亂的威脅也是一個經常的關注。孩子需要在洗手站排隊徹底洗乾淨雙手，才獲准進入食堂的帳篷進食。同樣，煮食器具也需要消毒。

不過，預備食物的廚房為營裡的居民提供了很受歡迎的受僱機會。經歷過數個月災後的艱難日子，珍 (Jean Pierre Francoise) 終於成為主廚，負責管理我們的廚房。珍 (Jean) 過去兩年在烹飪學校進修，希望有一日能開設自己的餐廳。由於她的房子在地震中被毀，這個計劃需要暫時擱置。不過她並沒有放棄。她說：「我現在的夢想是教導營裡的母親如何作個好廚師。」

生計支持



地震破壞了很多人的生計。他們失去了收入、生意破產和生財工具如牲畜、穀物和貨物被徹底摧毀。臨時工人再找不到工作。數以千計的家庭再無能力滿足如食物、食水、醫療護理和居住等基本需求。

重建謀生能力對海地的復原至為重要，但這需要多年的努力。世界宣明會透過短期、中期及長期的復原計劃來支持這方面的努力。

在災後的初期，大部份的活動都環繞「以工代賑」計劃，使家庭有錢供子女接受教育、購買食物、獲得醫療服務和其他必須的物品。到目前為止，世界宣明會透過「以工代賑」計劃已為14,779人提供短期就業。

短期來說，「以工代賑」使災民可以即時獲得收入。長遠來說，它也可以刺激當地市場和小型企業，提高災民的抗逆能力和慢慢恢復穩定的經濟市場。

世界宣明會的「以工代賑」計劃提供的工作包括平整居所的建築地盤、道路或軌道維修、建造廁所和浴室、挖掘渠道以減低豪雨的破壞、控制蚊蟲滋長以預防瘧疾和登革熱等。「以工代賑」也結合到減輕災害風險和農業及生態培訓，將技術轉移給當地人，使他們可以在自己的社區有效應用這些技術。

世界宣明會第一年的救災反應也包括以建立微型企業為目標的有薪培訓 (Cash for training) 計劃。失去了小生意或計劃創業的人可以參與商業管理培訓課程。每人更可獲得144美元的現金撥款來投入生意或滿足生活基本需求。透過這項計劃，世界宣明會幫助了1988人，其中大部份是婦女。

身體有殘障的人對失去生計的承受能力特別弱。世界宣明會設立了一個小額現金轉移計劃，幫助100人建立小生意。此外，在太子港、美亞巴拉 (Mirebalais)，慶齊 (Hinche) 和哥納富 (La Gonave) 為2089人提供商業訓練。我們與其他如國際助殘 (Handicap International) 等機構的合作都是這些工作的重要部分。

我們也開展了重新造林、興建匙孔花園、社區苗圃和製作籃子等活動。此外移植了75,000棵樹苗來對抗土壤侵蝕。我們利用舊車胎來種菜，以補充家庭的糧食供應，並且提供小型園圃管理和如何製作堆肥的訓練。我們透過和聯合國糧食及農業組織 (FAO) 的合作，為3,000家庭提供農業訓練及分發幼苗給21,280個家庭。



醫療、營養和身心健康

在一個缺乏公平和足夠醫療基礎架構的國家提供醫療服務是十分繁複的事情。在海地，地震使這些困難更加惡化，特別是現存制度已經缺乏合格和有經驗的醫療人員、沒有合適的地點興建醫療中心和醫療物資和設備短缺。

由於地震造成的最大破壞在首都太子港，世界宣明會的初步醫療回應先從首都開始，然後再擴展到收容數以千計逃離城市難民的地區。

在救災的第一年，醫療項目的規劃主要是滿足生活在臨時收容所的弱勢和殘障人士的醫療需要。我們把迫切需要的醫療物資馬上運送到海地的14間公立和私家醫院。固定和流動診所獲得實物捐助（GIK），並且派出護士提供日常醫療服務、為孕婦提供安全分娩工具、為五歲以下兒童檢查營養、產後檢查、兒童疫苗注射及有關性病的預防與治療健康教育。在救災的初期，我們開設了17間診所。其後有些難民營關閉了，居民亦遷回比較永久性的居所。目前在太子港我們有5間固定診所和4間流動診所，為11個難民營服務。另外在方達（Fond Parisein）邊界有兩間診所，為三個難民營提供基本的醫療服務。這些診所記錄得超過54,065使用人次，提供了醫療、衛生和營養服務。此外還有專為殘障人士提供的服務，包括財政援助、衛生用品包、家居用品及如World Harvest提供的義肢等特殊治療。

由於很多母親因承受心理壓力而乳量不足，我們需要改良她們哺乳的方法。訓練課程有助改善哺乳習慣和提高兒童、孕婦和哺乳婦女的營養。透過母親會提供的營養輔導，添加物餵食幫助不少營養不良的嬰兒和婦女，每月受惠的婦女超過5000名。

對難民營的衛生和醫療支持包括為待產母親提供的清潔的分娩工具（由聯合國人口基金供應）、有關洗手、防治痢疾、愛滋病和瘧疾的資訊，以及持續的心理社會支持。

劇團的演出加強了有關基本衛生、瘧疾、垃圾處理、心理衛生和愛滋病預防等重要訊息。兒童劇社也到難民營表演，一方面傳達醫療和衛生的訊息，同時派發衛生用品包。

一個小規模但十分重要的以社區為本的心理健康計劃，為地震後精神受到困擾的病人提供服務。世界宣明會在難民營的研究發現，大約三份一受訪者都有可診斷抑鬱症的病徵，其中婦女和未受教育人士的風險特別高。有見及此，世界宣明會主辦了人際取向心理治療小組。這是一個為期16週的課程，小組的12位成員可以在過程中分享經驗、討論問題和建立關係。課程旨在讓組員於課程完畢後仍能繼續互相支持。世界宣明會極力主張增加海地的心理衛生服務。自從地震以後，抑鬱等心理問題十分普遍，而有關這方面的公眾服務雖然有，但卻十分薄弱。



海地災區 個案故事

在營區設立嬰兒關懷中心來 應對兒童營養不良的狀況

金娜特 (Ginette) 惘然地瞪著雙眼。她沒有能力抬起頭來，看來像一個初生兒多過她實際的14個月年齡。金娜特 (Ginette) 表現出一個嚴重營養不良兒童的所有徵狀。她的母親維托特 (Valdort Nadia) 把她帶到世界宣明會的嬰兒關懷中心 (Baby-Friendly Spaces, BFS) - 一個為懷孕母親和嬰兒而設的診所。這個嬰兒關懷中心設在阿夸公園 (Parc Accra) 臨時營區的一個帳篷中。

維托特 (Valdort) 的慘痛遭遇很普遍。她在地震中失去了丈夫和家園。她也失去了在街頭販賣蔬菜的小生意。她說：「我失去丈夫、失去工作，再沒有人供養我。有時我根本沒有錢買食物和肥皂。」

有關肥皂這一點凸顯了有個很重要的問題。霍亂疫症正橫掃全國，能夠用肥皂洗手是關乎生死的問題。雖然金娜特 (Ginette) 的情況嚴重，世界宣明會的索南諾醫生 (Dr. Estrella Serrano) 對她能康復的機會仍保持審慎並樂觀的態度。診所會用抗生素對抗機會性感染、為她驅除寄生蟲及用“胖堅果” (Plumpy' nut) 餵她。這是一種特別為營養不良兒童而設計的含豐富蛋白質花生營養補充劑。營區受過世界宣明會訓練的義工會定期探訪和監察金娜特的進展。

世界宣明會嬰兒關懷中心協調員訥法斯坦 (Nevestant Evens) 說：「可幸好像金娜特 (Ginette) 那樣的極端個案自從開設了診所之後，已經越來越少。診所教導母親如何哺乳和確保嬰兒得到均衡的營養」。他補充說：「對一些人來說，營區所提供的產後護理可能比地震前的還要好」。他也表示：「我們教導母親如何照顧自己和嬰兒，確保她們健康。現在只有那些因生病而缺乏胃口的嬰兒才會營養不良。」



海地災區 個案故事

劇團傳達重要訊息

在緊急人道救援中，很難單以一種方法來回應不同的需求。在1月12日的地震發生後不久，世界宣明會發現有迫切需要回應海地廣泛的心理社會問題——這樣大規模的災難之後，這個後遺症很多時被隱蔽了。特別是在這個對心理衛生缺乏意識的社會，更需要一些具創意的工作方法來對應這個需要。

世界宣明會的盧斌醫生 (Dr. Reginald Lubin) 指出：「人們不願談論這些問題。他們不知道可以尋求幫助。所以有精神問題的人往往受到歧視。」

世界宣明會救援計劃其中一個部分是邀請本地劇團巡迴在每個營區表演話劇。劇團用本地人的克里奧爾語 (Creole) 向兒童和成年人傳達重要訊息，教導他們如何辨別精神病症的徵狀。

盧斌醫生 (Dr. Reginald Lubin) 說：「我們需要教導社區如何回應這個問題。這樣多人失去了一切，所以有不同的抑鬱症徵狀。我們要讓他們知道世界宣明會有受過訓練的人員來幫助他們。他們不再是走投無路的。」

劇團十分受歡迎。能夠使人公開討論一個禁忌的問題，對世界宣明會來說是很大的成就。劇團也宣傳有關醫療、衛生和愛滋病的訊息。現在我們更考慮編寫一個有關霍亂的劇本。

盧斌醫生 (Dr. Reginald Lubin) 說：「最關鍵的是要有幽默感。我們在角色的扮演上加入幽默成份，唯有這樣才有效用。人們實在遇到太多傷心的事情，他們不願經常都聽到可悲的事。」



海地的食水及公共衛生系統遠遠低於國際的標準。實際上，在地震之前81%的人沒有公共衛生設施，42%的人無法得到安全的食水。(AlertNet國家統計數字) 地震使問題更趨嚴重，進一步削弱食水供應和因著污染使水質下降。

安全食水、衛生設施和衛生習慣 (WASH) 對地震災後救援十分重要。在太子港這方面的工作首先從派發樽裝水和淨水錠開始。其後是在難民營區裝設儲水箱，供應日常洗滌、煮食和飲用的食水。各家庭獲分發盛水器具，可到世界宣明會設置的87個儲水箱其中一個取水。世界宣明會為太子港各地40個地點的132,153人提供了18,960萬公升加氯消毒的食水。在各營區也裝設了超過720個廁所和580個淋浴間。

在地震前，太子港有一個很簡單基本的液體廢物處理系統，將廢物輸入城外一個固體和液體廢物堆填區。這個系統在地震時受到嚴重破壞，使液體廢物和供水系統受到交叉污染。這是一個極嚴重的健康危機，所以迫切需要將公共衛生和食水供應系統足夠地分隔開來。

世界宣明會與都會廢物收集部門 (Service Metropolitan de Collecte Residus) 合作改善位於楚提阿 (Truitier) 的市廢物管理場的情況。這是太子港唯一的正式堆填區。這個項目包括將化學酵素發放到液體廢物中。這種酵素有助減低廢物的臭味和使其分解，方便處理。我們已興建了一個沈澱池，第二個也在籌備中。此外也修築了道路，方便通往堆填區的交通。

我們在營區內進行了渠務改善工程、蚊患處理和衛生教育；同時也進行了太子港的灌溉網絡修復工程。我們提供了全市範圍防漏工程所需的工具和訓練。隨著越來越多家庭回到家中及難民營的規模逐漸縮少，世界宣明會尋求方法興建或修復社區的供水點、廁所、淋浴間和儲水箱。

霍亂

2010年10月，海地爆發霍亂疫情。疫情先在阿蒂博尼特 (Artibonite) 爆發，很快就蔓延到中央高原、西、北和南部地區。世界宣明會及時作出回應，派出醫療隊到疫區，並且提供藥物、衛生用品包和食水處理設備給醫院和社區。

世界宣明會採取了預防與治療雙管齊下的方式回應霍亂疫情。協助的優先對象是我們已有救災行動和有長期發展計劃的社區。

世界宣明會在太子港的營區增加了清潔食水的分發和在兒童及成人中推行霍亂預防意識教育。此外我們也增加了洗手站、大規模分發肥皂、清潔廁所和清除淤塞、並且化驗食水。

治療霍亂需要迅速補充水分和服用抗生素戰勝細菌。第一線的治療主要透過一個社區為本的口服補液中心 (ORC) 網絡，處理較輕微的病例。中度及較嚴重的病例則分別轉介到霍亂治療單位 (CTU) 及霍亂治療中心 (CTC) 處理。世界宣明會計劃在太子港、哥納富 (La Gonave)、中央高原及方達 (Fond Parisein) 邊境服務不足的地區設立更多口服補液中心 (ORC) 和霍亂治療單位 (CTU)。此外也有計劃在方達 (Fond Parisein) 和哥納富 (La Gonave) 開設霍亂治療中心 (CTC)。

與此同時，世界宣明會會在哥納富 (La Gonave)、北部、南部、阿蒂博尼特 (Artibonite) 和中央高原等地方繼續推行霍亂預防工作。這些都是最有利霍亂病菌傳播的地方。

在海地有助霍亂傳播的因素包括缺乏安全食水、衛生及醫療設施不足及不良衛生習慣。有鑑於此，專家估計在疫情爆發的第一年將有接近400,000宗病例。



減輕災害風險和緊急應變措施

海地應對熱帶颱風、洪水氾濫和山泥傾瀉等災害的能力十分脆弱。減低災害風險的工作 (Disaster Risk Reduction DRR)，對提高家庭和他們所屬社區面對天災的應變能力至為重要。

減災工作 (DRR) 也有助社區克服脆弱感和正面了解災害的潛在危險、威脅和衝擊，從而減輕民眾的心理壓力、焦慮和恐懼。它也鼓勵民眾預先規劃和作充足準備，確保家人的安全和保障。

為了配合減災意識的提高，過渡性居所也盡量加入防氾濫和地震的設計。選址方面也兼顧到其他潛在危險。要在海地重新植林是相當艱鉅的工作。我們開始了數個小規模的植林計劃，其中包括太子港的加納比國家公園 (Canape Vert)。種植樹苗有助提高植林的意識。在很多營區進行的運河和渠道改善工程也有助於減低地區性氾濫的影響。

為預防另一次天災的發生，我們將帳篷、蓆子、床單、毛毯、炊具、蚊帳、衛生用品包、盛水罐、淨水錠、手電筒、防水布、嬰兒用品和繩索等重要救災物資部署在海地的臨近地方。

長遠來說，所有進行中的發展計劃都會加入減災 (DRR) 的成分。

熱帶颶風湯瑪斯

十一月時，熱帶颶風湯瑪斯 (Tomas) 侵襲海地。有24小時之久，狂風大雨衝擊海地的西部，迫使家庭離開家園、破壞農作物和人們的生計，也使數個地區氾濫。颶風的影響比預期中輕微，救災的規模也相對小。政府和國際社會在一個星期內保持高度警戒狀態，與社區合作提高預防風暴的準備和安排好戒備行動。我們為受洪水影響而失去家園的家庭提供臨時居所和所需物資。雖然救災計劃所受的影響輕微，世界宣明會仍直接為哥納富 (La Gonave) 提供救災糧食和食水。



倡導工作 使社區有能力認識和 爭取應有的權利

一個專注、綜合和敏銳的倡導策略對處理海地錯綜複雜的危機至為重要。我們第一年的倡導計劃主要集中在三個問題——重新安置流離失所的民眾、確保有效使用救援物資、和保護容易受剝削的兒童。

海地面對的艱難不止來自地震、霍亂流行和颶風湯瑪斯(Tomas)，最關鍵的問題是治理系統缺乏能力預防和回應這些挑戰。治理架構也包括了聯合國海地穩定特派團(MINUSTAH)和在海地各處提供公共服務的機構。在這個環境中的倡導工作要求深入了解所有參與治理行動者的責任和有意識地提高政府的介入能力。

在救災初期，世界宣明會進行了一個快速倡導評估，包括了一個有兒童參與的調查，來制定指引世界宣明會倡導工作的重要主題和信息。調查浮現出來的主題包括保護兒童、教育、青少年就業機會、糧食保障和農業改革、居所和土地改革、減輕災害風險、有效使用救災物資和醫療護理等。更安全的居所無疑是流離失所民眾的優先選擇。保護兒童則是救災計劃中加強兒童服務有效性的優先項目。救災物資的有效使用很明顯是救災資金捐贈國的焦點，因為他們投入了巨額資金來幫助海地的人道救援、災後重建和發展。

世界宣明會代表兒童和社區發言，表達他們的心聲，

並要求負責保障兒童權利的各方都能接受問責。這項工作的目標是達致政策改變，充分反映最脆弱群體的需求(若沒有現存政策則訂立新的政策;若有現存政策則進行改善。)世界宣明會與海地政府有直接的溝通，包括海地總統、總理和各政府部門。我們也和聯合國及其所屬機構、其他國際及本地組織有直接對話。世界宣明會也利用其全球影響力在拉丁美洲和加勒比海地區、在日內瓦、紐約、華盛頓、布魯塞爾、巴西和加拿大倡導優先的議題。世界宣明會也領導世界兒童運動在海地開展，使兒童為中心的倡導和兒童參與的活動互相配合。

我們會聯同聯合國、海地重建及發展臨時委員會 (Interim Commission for Reconstruction and Development in Haiti) 及保護群組屬下的土地及物業工作小組 (Land and Property Working Group of the Protection Cluster) 就有關居所、重新安置和強迫搬遷等問題的政策提出意見。我們出版了不少論文和報告，包括“未來懸而未決 — 海地兒童今後的方向 (Futures in Balance: A Way Forward for Haiti's Children)”和“重建具抗逆能力的海地 (Rebuilding a Resilient Haiti)”。這些論文勾畫出世界宣明會的倡導議程和轉化海地兒童和青少年生命的重要步驟。我們也透過在紐約和多明尼加共和國的多個國際盛事中爭取為兒童的撥款來遊說政策制定者。

以社區為中心的倡導活動

為確保倡導工作的影響能夠持續和讓兒童、青少年和他們的社區有能力參與決策的過程 - 世界宣明會把倡導計劃的焦點放在為這些受眾提供有關公民行動的資訊、訓練和動員。

倡導工作成功動員了海地全國各地數以百計兒童表達他們對於國家重建和發展的意念和關注。透過與海地世界兒童運動的合作，兒童和青少年有機會和政府官員會面，表達他們的意見。他們因而可以就正在進行的辯論和重建的努力作出貢獻。

救援機構的協調工作



世界宣明會明白到每次救災都有很多不同的參與者。要提高救災行動的質素、有效性和效率，並減低對復原中社區的擔子，必須有充分的協調。機構、社區、政府和捐助者之間最高程度的協調，對海地的救災工作至為重要。雖然協調工作對人道組織來說需要花很多時間，但卻是必須的。唯有透過協調才能讓最適當提供服務的機構有效及具影響力地辨識、評估、援助和監察受患者和他們的需求。三十年與政府和其他機構共事的經驗，讓世界宣明會在海地的環境有一個紮實的基礎。這些經驗對初期救災和繼續在受患者及救援提供者中間工作具有決定性的作用。

世界宣明會在海地與甚麼人協調工作？

- 世界宣明會是機構“群組”（Cluster）系統的參與者，有時甚至是領導者。這個群組系統由一組聯合國機構、非政府組織（NGO）和其他救援組織組合而成，旨在增進資訊管理、協調活動和救災行動的標準與做法。系統中有十一個群組：保護、營區協調和管理、食水衛生、醫療、臨時居所、營養、緊急電訊、後勤、教育、農業和提早復甦等。
- 世界宣明會是人道救援國家小組（Humanitarian Country Team）的成員，幫助確保各機構的活動獲得協調。小組也保障在海地國內的人道行動能有原則、及時、有效、高效率和有利長遠復原。
- 世界宣明會也和國際志願團體協會（International Council for Voluntary Agencies, ICVA）、InterAction及機構間常設委員會（Comite Permanent Inter Organization, CPIO）合作，協調人道標準、問責和救災反應等事務。
- 與本地及國際機構的夥伴關係，確保我們能夠為目標社區提供設合本地需要的服務。世界宣明會不單和很多海地機構合作，同時也是聯合國和國際人道組織如樂施會（Oxfam）、救助兒童會（Save the Children）、國際美慈會（Mercy Corp）、美國紅十字會、國際助殘（Handicap International）和善普施（Samaritan's Purse）的合作夥伴。持續與政府協調也是我們優先考慮的工作。
- 一如在任意的天災，世界宣明會堅持遵守由聯合國人道事務協調廳（United Nations' Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, OCHA）及聯合國機構間常設委員會（United Nations' Inter-Agency Standing Committee, IASC）所設定的協調機制和專業標準。後者是聯合國和非聯合國重要人道夥伴討論有關協調、政策制定和決策等問題的跨機構論壇。

創新與合作夥伴關係



世界宣明會正繼續回應海地的基本和即時需求。與此同時，我們也積極尋求有利於加強我們工作和增加我們對服務民眾影響力的新事物和合作夥伴關係。

「創新及合作夥伴關係部門」是世界宣明會緊急救援工作的新嘗試。海地臨近美國和加拿大，也得到這兩個國家的大力支持。這些因素帶來無限機會，讓世界宣明會探索不同的非傳統經濟復甦方法。

世界宣明會目前和國際電訊公司Digicel合作，開展一個創新的先導計劃。該項計劃把流動銀行科技應用到我們的「以工代賑」計劃中，回應了為「以工代賑」計劃參與者提供準時和安全的支薪方式。

世界宣明會不斷尋求機會為海地的弱勢群體提供就業的機會。其中一個成功的例子是透過和一位從事紡織業的捐贈者建立夥伴關係，為住在營區的36位婦女提供短期就業。另一個先導計劃是和一位本地生產商Caribbean Crafts合作，讓婦女生產用循環再造物料製造的手鐲，運到到美國銷售。

在來年，世界宣明會會繼續努力追求和發展策略合作夥伴關係，以提高在海地的就業機會。此外，我們也會繼續尋求創新的方法，加強我們的救災和長期發展工作，使海地的兒童最終受惠。

最後一英里流動解決方案 (Last Mile Mobile Solutions)

世界宣明會使用流動電腦科技發展了一個電子系統來改善發放工作，從而減少家庭的輪候時間和提高問責的程度。在非洲率先試用的“最後一英里流動解決方案” (Last Mile Mobile Solutions) 現正在海地用來註冊家庭並用來發放糧食、居所和其它必需物資。我們向每個家庭發出顯示了他們各項需求的身分證明卡。在分發點，我們可以用手提電腦素描這些卡以辨別其身份。一旦註冊了之後，我們便很容易追蹤這些有迫切需求的家庭，並為他們提供進一步的服務。到了十二月，世界宣明會已經在55個分發點使用這個科技，並將最少31,000人記錄到系統內。這個自動化系統可以產生統計報告和記錄，方便我們在海地發放食物、現金、衛生用品包和居所。



建立問責制度的責任

世界宣明會致力為工作地區最貧困和脆弱的群體和社區服務。自海地地震的首數個星期開始，我們已經確保救災計劃建基於足夠的問責措施。問責不單只是向捐贈者負責，同時也包含問責機制，以確保救援計劃達到高質量和履行讓社區有意義地參與的責任。

全球問責制度

世界宣明會是救援人員作業守則 (People in Aid Code of Practice) 及國際紅十字和紅新月運動災害救援行為守則 (Code of Conduct for the International Red Cross and Red Crescent Movement in Disaster Relief) 的簽署機構之一。世界宣明會也承擔在其所有人道行動計劃中實施人道責任聯盟 (Humanitarian Accountability Partnership, HAP) 的標準。世界宣明會承諾在計劃中推行問責制度和達到國際品質標準。世界宣明會的計劃問責框架 (Program Accountability Framework) 概述了世界宣明會如何在計劃中確保包含了透明度、諮詢、參與和回應與投訴機制等元素。

近年世界宣明會透過一系列行動來加強其整體問責性。這些行動包括成立一個內部的問責實務社群 (Accountability Community of Practice) 和在整個機構內加強全面問責的要求。此外，世界宣明會正就一個質量保證模型進行試點，將質量保證從項目計劃和行動部門推展至人力資源、財務和採購等支援部門。這項試點的研究結果將有助完成一個質量保證框架。這個框架會用於將來的人道救援，也會加強我們機構的問責性、透明度、質量和項目推行效益。

災區現場的問責制度

世界宣明會成立了一個人道責任團隊 (Humanitarian Accountability Team, HAT)。其目標是提高在海地應對兒童及其家庭基本及緊急需求過程中的問責程度。人道責任團隊與營區內的社區緊密同工，為他們提供有關我們的身份、工作方式、工作進度和保護措施等資訊。很容易追蹤這些有迫切需求的家庭，並為他們提供進一步的服務。到了十二月，世界宣明會已經在55個分發點使用這個科技，並將最少31,000人記錄到系統內。這個自動化系統可以產生統計報告和記錄，方便我們在海地發放食物、現金、衛生用品包和居所。

社區諮詢

我們透過評估、家訪、受惠者註冊和核實、計劃項目設計、營區管理委員會和衝突調停等工作進行經常性的社區諮詢。我們很多前線員工和社區動員人員都是從推行計劃的地區內招募，並讓他們對計劃的實施提供意見。

問責的另一個重要機制是投訴和回應過程。這個過程包括了廣泛派發回應表格，每天接收受惠者的投訴和回應。這有利於讓我們知道可以解決、未能解決和需要進一步行動的問題。若是可能，我們會盡可能讓社區提供解決問題的建議。我們在推行計劃的地點設立了意見箱，開拓安全和有效的溝通渠道。

設計、監察和評估 (DME)

對援助計劃的設計、監察和評價 (DME) 是世界宣明會提倡學習和問責性的另一個主要方法。我們也以此來推動扶貧發展計劃的良好作業方式。使用有效的DME能保證世界宣明會有適切實際情況的介入，並對不斷改變的環境保持敏銳。在海地，我們使用聚焦小組 (focus group) 的討論、訪問重要的資料提供者、情境分析和技術評估來收集資料，加以評估。我們也利用項目設計階段認定的指標來進行定期的監測。我們也定期舉行反省和學習聚會，檢視監測的結果、社區的回應和背景實施問題，並對現行的計劃實施作出必需的改動。評價的作用是檢視計劃帶來的影響，並以評價的結果來改善將來的規劃工作。

在任何的救災行動中，世界宣明會都保證其工作人員就環球計劃標準 (Sphere Standards)、人道責信聯盟 (Humanitarian Accountability Partnership, HAP) 的問責工具、和紅十字和紅新月會及非政府組織行為守則 (Red Cross, Red Crescent and NGO Code of Conduct) 接受有關訓練。訓練的重點是提醒學員，所有服務都應該是免費提供、只基於需要和不能換取商品或任何好處。

世界宣明會承諾承擔在海地的救災工作中保持最高程度的負責性，並在計劃的實施過程中不斷保持忠誠和透明度。



海地地震救災

第一年財務報告

籌得善款

19,400萬美元

間接費用分配率

1,300萬美元

籌款、行政和其他救災工作以外的費用

救災計劃籌得善款

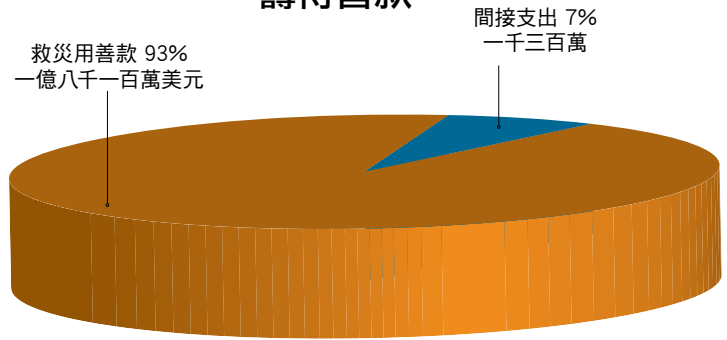
18,100萬美元

善款支出 (預計)

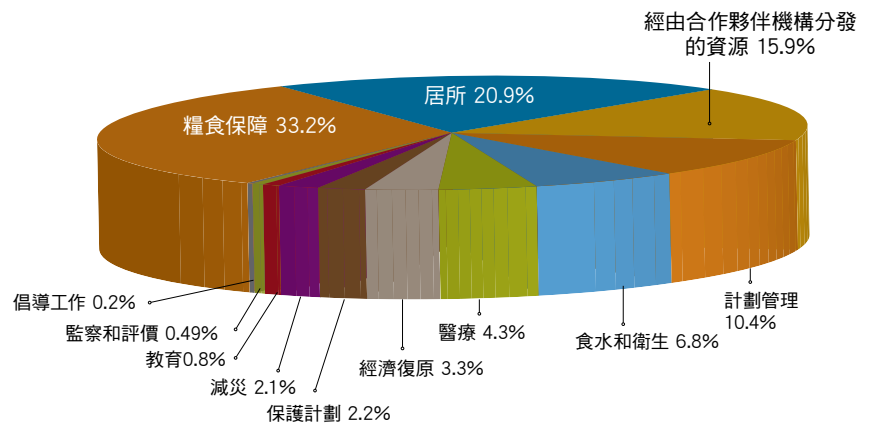
10,700萬美元

倡導工作	\$228,000
經濟復原	\$3,500,000
教育	\$890,000
糧食保障	\$34,600,000
醫療	\$4,600,000
保護計劃	\$2,400,000
居所	\$22,400,000
減災	\$2,200,000
食水和衛生	\$7,300,000
監察和評價	\$523,000
計劃管理	\$11,100,000
經由合作夥伴機構分發的資源	\$17,000,000

籌得善款



善款支出



+ 直至2010年9月30日實際籌得善款加上2,250萬政府撥款 (包括現金和糧食) (所有數字未經審計)

++ 直至2010年9月30日的實際間接支出，加上根據2011年承諾撥款的預計間接支出 (所有數字未經審計)

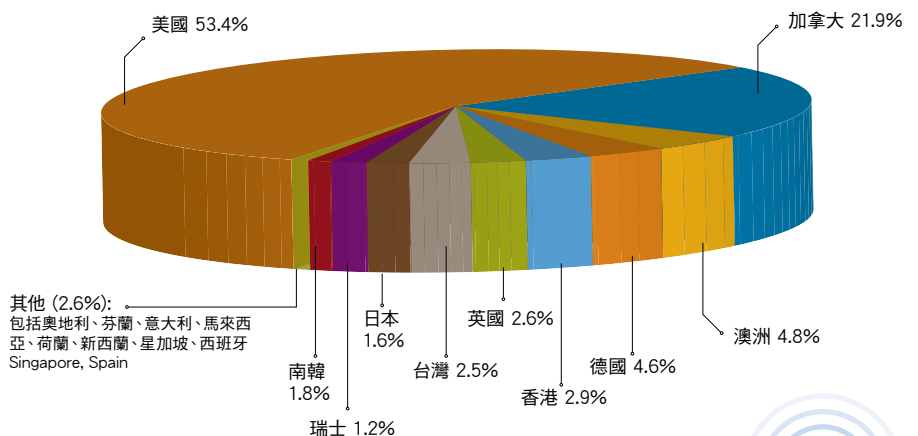
+++ 直至2010年11月30日的實際支出，加上直至2011年1月12日的預測支出 (所有數字未經審計)

++++ 這個總數包括多個機構聯合籌款活動所籌得並分發到參與慈善團體的現金。此外也有夥伴機構收到在海地分發的代替捐款的實物。

分類支出

預計分類支出 (2011 — 2015)

捐款國家





前瞻

要重建和改變海地的現狀，前面還有不少挑戰。面對危機的複雜性和霍亂帶來的複合影響，雖然我們已經開始了復甦的工作，救災的工作還有漫長的路要走。

世界宣明會承擔最少在未來五年繼續參與地震的救災工作。在地震災害前，我們在海地已經工作了三十年。在未來我們會繼續開創和擴展長期的發展計劃，改善兒童和弱勢群體的福祉。

世界宣明會的核心目標是和其他夥伴機構、中央和地方政府合作，協助發展安全和可持續的社區。我們的目標是保證能正確地滿足社區的需求，並建立地方對減災的能力和減低潛在的衝突。

在2011年6月雨季來臨之前，世界宣明會會在哥納富 (La Gonave)、科雷爾 (Corail Coraillesse) 營區、和太子港特定地區趕緊完成3500間過渡性房屋的建築。在興建數以千計的房屋和設施的同時，世界宣明會將繼續改善營區家庭的生活質素，包括提供食水和衛生、醫療、教育、兒童福利和改善生計等服務。

長遠來說，世界宣明會會和家庭共同努力，適當地將各項服務從營區為本過渡到以社區為本的模式——一方面滿足仍然住在營區的民眾的需求，同時服務已遷回從前居住地區或遷往新開發社區的民眾。

世界宣明會的最終目標是提供可持續的解決方案。不過，隨著霍亂疫情在海地蔓延，在2011年全年都可能要繼續進行急速預防和回應的工作。世界宣明會的回應包括建立霍亂治療單位 (CTU) 和霍亂治療中心 (CTC)，並會集中在太子港最脆弱的地區發展基礎建設。

如果像世界宣明會這樣的機構要對改善海地的未來作出貢獻，基礎建設的發展是不可缺少的。世界宣明會現正致力建設和修復學校、提供可持續的食水和衛生解決方案和兼具減災和提供生計的介入方案。

在未來數年，是有必要支持那些能加強國家和地方公共機構能力的計劃。這包括提高生產力和為最貧困的家庭提供收入保障、加強社區對災害的抗逆能力和使家庭有能力照顧和保護子女。

世界宣明會實施能鞏固社區和支持兒童發展和福利的計劃，以期為海地人帶來最佳的結果。

For more information, visit

www.wvi.org



國際世界宣明會

World Vision International

Global Executive Office

6 The Square, Stockley Park

Uxbridge, Middlesex UB11 1FW

United Kingdom

+44 20 77582900

World Vision



世界宣明會是一個基督教救援、發展及倡導機構，致力為貧困兒童、家庭及其所在社區扶貧解困及提倡公義。本著耶穌基督捨己的愛，我們矢志服侍貧困人仕，不論任何種族、宗教、性別或族裔。